

***Tell Them From Me* student survey:**

Information for parents and consent form for parents and carers

Опитування учнів «Розкажіть їм від мене»: Інформація та бланк згоди для батьків і опікунів Центр освітньої статистики та оцінки даних

Шановні батьки і опікуни!

Цієї чверті Ваша школа прийме участь в опитуванні учнів «*Розкажіть їм від мене*» (*Tell Them From Me*). Це опитування надасть нам важливі відгуки про те, що наші учні думають про шкільне життя, наскільки залучені вони до школи і про різні способи спілкування вчителів із ними. Школи в Австралії та в усьому світі використовують опитування Tell Them From Me для самовдосконалення. Опитування заповнюється в режимі «онлайн»; його проводить незалежна дослідницька компанія **The Learning Bar**, що спеціалізується на опитуваннях у школах.

Персонал у школах **не** зможе ідентифікувати окремих учнів за їх відповідями. З метою забезпечення конфіденційності, учні, що приймуть участь в опитуванні, отримають унікальні імена користувачів і паролі. Якщо менше ніж п'ять учнів відповість на питання, результати не будуть опубліковані. Заповнення анкети опитування в середньому займе до півгодини. Його буде проведено у школі під час звичайного навчального дня. Коли учні заповнять анкети опитування, буде складено звіти, які у більшості випадків будуть надані школам за три робочі дні.

Це опитування допоможе нашій школі краще зрозуміти, як поліпшити добробут учнів і їх залученість. Воно допоможе школам визначити успішні стратегії поліпшення результатів учнів.

Участь в опитуванні є цілком добровільною. Ваша дитина не прийме участь, якщо або Ви, або вона цього не бажаєте. Якщо Ваша дитина відчуватиме дискомфорт під час опитування, вона, за власним бажанням, може в будь-який час припинити заповнювати анкету. Більшість питань в анкеті опитування можна пропустити.

Якщо Ви **не бажаєте, щоб Ваша дитина прийняла участь** в опитуванні, просимо Вас заповнити бланк, що додається, і повернути до школи, де навчається Ваша дитина, до

Ви можете знайти подальшу інформацію про опитування і дослідження англійською мовою на веб-сайті Центру освітньої статистики та оцінки даних (Centre for Education Statistics and Evaluation): education.nsw.gov.au/ttfm

Директор

Tell Them From Me Student Feedback Survey non-consent form

Бланк відмови від участі в опитуванні учнів «Розкажіть їм від мене»

Будь ласка, заповніть англійською мовою

Якщо Ви **не бажаєте**, щоб Ваша дитина прийняла участь в опитуванні учнів, просимо Вас заповнити цей бланк і повернути до Вашої школи до

I DO NOT give consent for my child/children to participate in the ***Tell Them From Me student feedback survey***.

Я НЕ надаю згоду на участь моєї дитини/моїх дітей в ***опитуванні учнів «Розкажіть їм від мене»***.

Ім'я учня № 1
Name of student 1

Класна підгрупа учня № 1
Roll class of student 1

Ім'я учня № 2
Name of student 2

Класна підгрупа учня № 2
Roll class of student 2

Ім'я учня № 3
Name of student 3

Класна підгрупа учня № 3
Roll class of student 3

Ім'я учня № 4
Name of student 4

Класна підгрупа учня № 4
Roll class of student 4

Name of parent/carer

Ім'я батька/опікуна (друкованими літерами)

Signature of parent/carer

Підпис батька/опікуна

Date

Дата